



COMISIÓN DE MEDIDAS FITOSANITARIAS

20.^a REUNIÓN

INFORME FINANCIERO DE LA SECRETARÍA DE LA CIPF CORRESPONDIENTE A 2025

TEMA 10.1 DEL PROGRAMA

(Preparado por la Secretaría de la CIPF)

Resumen

- [1] En este documento se presenta el informe financiero de la Secretaría de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF) correspondiente al año terminado el 31 de diciembre de 2025. El informe contiene los estados de cuentas relativos a los recursos disponibles en 2025 procedentes del presupuesto del Programa ordinario de la FAO y de las fuentes de financiación extrapresupuestarias de la CIPF que administró la Secretaría de la Convención durante el período considerado.
- [2] El informe financiero se ha elaborado siguiendo las directrices y recomendaciones del Comité Financiero de la Mesa de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF) y muestra la tendencia registrada, respecto de todas las cifras, a lo largo de tres ejercicios, su fuente de financiación (Programa ordinario y fuentes de financiación extrapresupuestarias) y un desglose de los recursos extrapresupuestarios por períodos de proyecto. Se incluyen, asimismo, algunos desgloses financieros adicionales.
- [3] En 2025, el total de recursos disponibles para la Secretaría de la CIPF ascendió a 10 060 076 USD, cifra que comprende 3 787 560 USD procedentes del Programa ordinario de la FAO y 6 272 516 USD de fuentes extrapresupuestarias de la CIPF (contribuciones y recursos arrastrados de bienios anteriores). Ese mismo año, los gastos totales se situaron en 5 930 440 USD, de los que 3 725 133 USD procedían del Programa ordinario de la FAO y 2 205 307 USD de los fondos extrapresupuestarios de la CIPF (véase el Cuadro 1).
- [4] Mientras que los recursos del Programa ordinario de la FAO solo están disponibles para su utilización durante el bienio en el que se aportan, los que proceden de fuentes extrapresupuestarias de la CIPF pueden arrastrarse al año siguiente, con sujeción a lo establecido en los respectivos acuerdos del Fondo fiduciario y de los proyectos. En consecuencia, la diferencia entre los recursos disponibles y los gastos en los períodos dados se debe principalmente al arrastre de recursos extrapresupuestarios de la CIPF que habían quedado disponibles para el año siguiente.

Cuadro 1. Recursos financieros generales de la Secretaría de la CIPF para 2025 en USD

Recursos disponibles (USD)				Gastos reales (USD)		
Año	Presupuesto del Programa ordinario de la FAO	Recursos extrapresupuestarios de la CIPF (fondos fiduciarios): contribuciones y recursos arrastrados de bienes anteriores	Total	Presupuesto del Programa ordinario de la FAO	Recursos extrapresupuestarios de la CIPF (fondos fiduciarios)	Total
2023	3 640 176	5 526 908	9 167 084	3 662 055	2 003 739	5 665 794
2024*	3 479 032	5 504 880	8 983 912	3 165 089	2 097 713	5 262 802
2025	3 787 560	6 272 516	10 060 076	3 725 133	2 205 307	5 930 440

*Se han revisado las cifras comparativas de 2024 para reflejar los importes definitivos tras la finalización del proceso de cierre del ejercicio. Los importes presentados en el informe financiero de 2024 eran provisionales, ya que las cuentas aún no se habían cerrado por completo en el momento de la elaboración del informe.

- [5] Como resultado de las iniciativas de movilización de recursos y la cuidadosa administración financiera, el Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF) se mantiene con superávit, y la cuantía de los fondos arrastrados de 2025 a 2026 es de 1 877 720 USD. En 2025, seis partes contratantes contribuyeron al Fondo (véase el Cuadro 3).
- [6] De manera similar, el Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF para ePhyto también se mantiene con superávit, con un saldo remanente arrastrado de 1 693 302 USD de 2025 a 2026. En 2025, 22 partes contratantes y la Comisión Europea contribuyeron al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF para ePhyto (véase el Cuadro 5).
- [7] Ese mismo año, la Secretaría de la CIPF recibió aproximadamente 1,1 millones de USD en contribuciones en especie (no financieras) (véase el Cuadro 7).
- [8] El presupuesto de 2025 de la Secretaría de la CIPF, tanto en lo referente al Programa ordinario como a los recursos extrapresupuestarios, se ejecutó de conformidad con el Plan de trabajo y presupuesto de la Secretaría de la CIPF para 2025, que se presentó en la 19.^a reunión de la CMF, celebrada en 2025.

Programa ordinario de la FAO

- [9] En 2025, los recursos del Programa ordinario de la FAO asignados a la Secretaría de la CIPF ascendieron a 3 787 560 USD (Figura 1) según el Plan a plazo medio para 2022-25 (revisado) y el Programa de trabajo y presupuesto para 2024-25 presentados por el Director General (con una cuantía establecida para la Secretaría de la CIPF de 6,9 millones de USD para el bienio 2024-25).

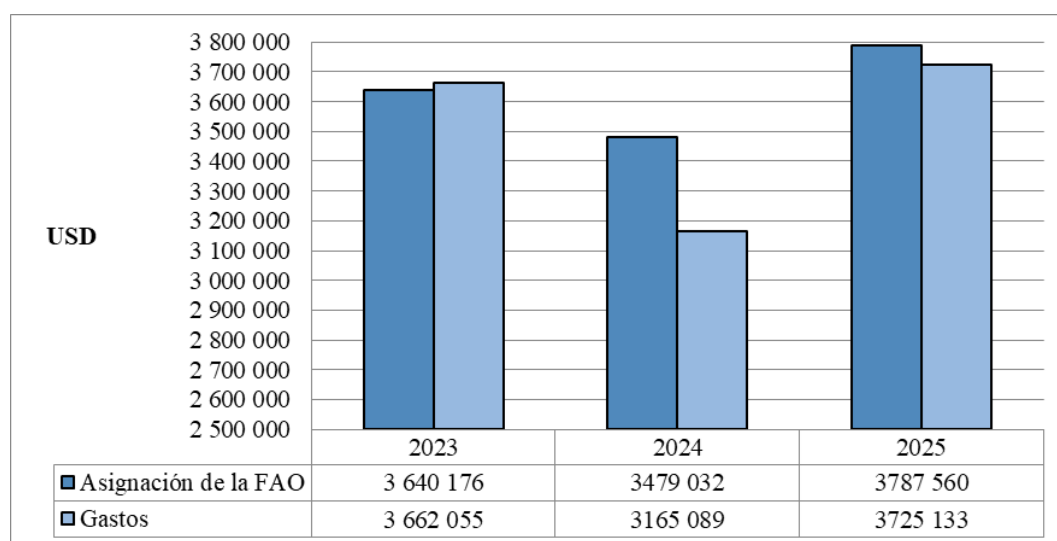


Figura 1. Contribución del Programa ordinario de la FAO comparada con los gastos en el período 2023-2025 (se ha aumentado el intervalo entre 2,5 y 3,8 millones de USD para mejorar la representación gráfica)

- [10] En 2025, los gastos totales de la Secretaría de la CIPF con cargo al Programa ordinario de la FAO ascendieron a 3 725 133 USD.

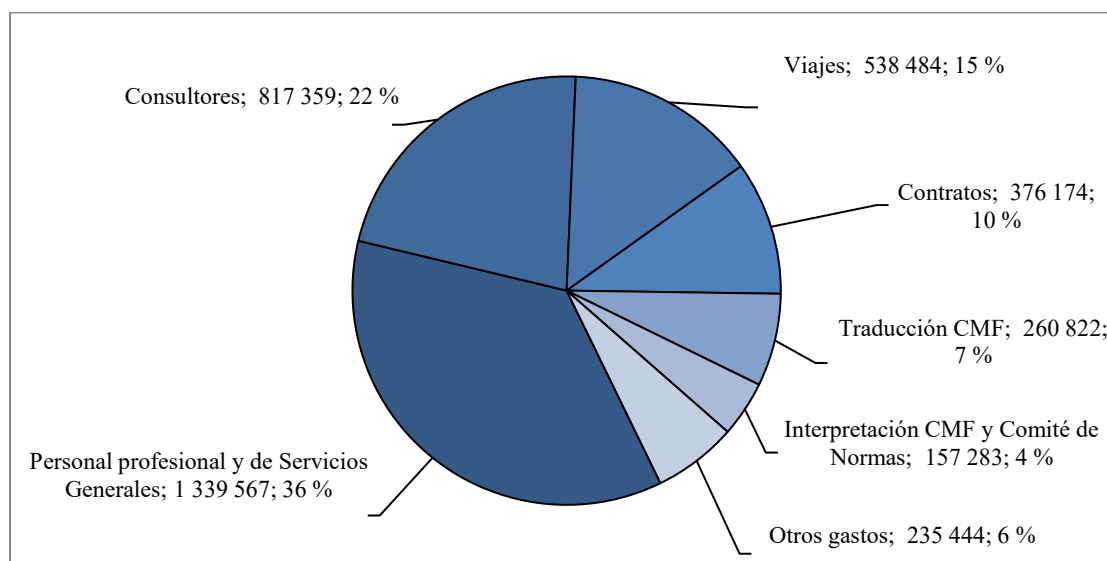


Figura 2. Gastos con cargo al Programa ordinario de la FAO en 2025 desglosados por tipo de gasto (USD)

- [11] Del total de los gastos realizados con cargo al Programa ordinario de la FAO en 2025 (3 725 133 USD), 2 156 926 USD correspondieron a gastos de personal (personal profesional, personal de Servicios Generales y consultores), 538 484 USD se emplearon en viajes (se incluyen las ayudas de viaje destinadas a los países en desarrollo), 773 055 USD se gastaron en contratos y servicios de traducción e interpretación y 256 668 USD se destinaron a otros gastos. Siguiendo las recomendaciones formuladas por el Comité financiero, en el Cuadro 2 se muestra un desglose detallado de los gastos con cargo al Programa ordinario de la FAO.

Cuadro 2. Gastos con cargo al Programa ordinario de la FAO en 2025 desglosados por tipo de gasto (en USD)

Tipo de gasto	2023	2024	2025
Personal profesional y de Servicios Generales	1 553 877	1 612 494	1 339 567
Consultores	602 347	699 860	817 359
Viajes	426 033	330 373	538 484
Contratos	608 056	125 816	354 950
Traducción CMF	232 446	114 025	260 822
Interpretación (CMF y Comité de Normas)	208 000	219 000	157 283
Otros gastos	31 296	63 521	256 668
Total	3 662 055	3 165 089	3 725 133

- [12] A 31 de diciembre de 2025, la Secretaría de la CIPF había utilizado casi en su totalidad los 6,9 millones de USD de asignación del Programa ordinario para el bienio 2024-25, con un saldo restante de 67 842 USD.

Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF)

[13] Como se muestra en la Figura 3, las contribuciones al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF se situaron en 505 386 USD en 2025, frente a 1 425 163 USD en 2024. La disminución de las contribuciones obedece en parte a que en 2024 se asignó un importe de 345 089 USD relacionado con la solución ePhyto al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF, mientras que desde 2025 las contribuciones relacionadas con ePhyto se asignan a un fondo fiduciario de donantes múltiples específico para ePhyto.

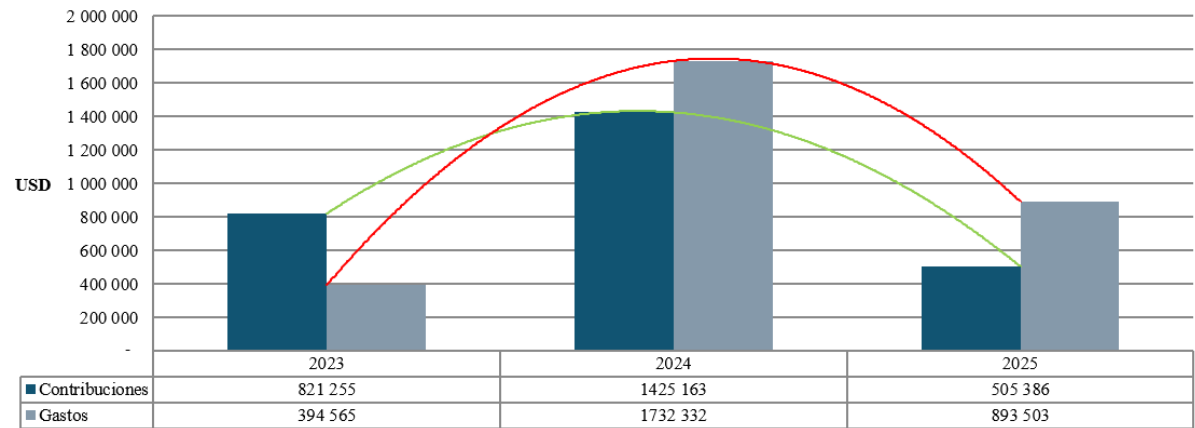


Figura 3. Contribuciones al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF comparadas con los gastos correspondientes a 2023-25

[14] La Secretaría de la CIPF desearía agradecer a todas las partes contratantes las contribuciones realizadas al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF). Estas generosas contribuciones permiten que la Convención amplíe su capacidad y preste mejores servicios a las partes contratantes. Se invita a las partes contratantes a seguir contribuyendo al Fondo fiduciario teniendo en consideración la ampliación del programa de trabajo de la CIPF.

Cuadro 3. Contribuciones al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF comparadas con los gastos (en USD) correspondientes a 2025

Contribuciones	2004-2022*	2023	2024	2025
Australia		-	502 519	125 945
Canadá		255 064	241 532	142 263
Estados Unidos de América/Organización Norteamericana de Protección a las Plantas (NAPPO)		200 000	150 000	50 000
Irlanda		-	107 875	52 466
Nueva Zelanda		-	-	29.797
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte		119 092	-	-
República de Corea		98 148	221 852	110 000
Otros		148 951	201 386	-5 084
Total	10 366 085	821 255	1 425 163	505 386

Gastos por tipo de gasto	2004-2022*	2023	2024	2025
Personal profesional y de Servicios Generales		74 439	198 621	160 504
Consultores		76 165	488 874	340 266
Viajes		151 070	323 954	209 001
Contratos		-19 407	228 681	38 373
Gastos generales de funcionamiento (traducción, interpretación, otros conceptos)		69 600	284 846	69 878
Otros (gastos de apoyo de la FAO, otros conceptos)		42 697	207 356	75 481
Total	7 158 197	394 565	1 732 332	893 503

Saldo transferido al Fondo fiduciario de donantes múltiples para ePhyto				1 061 572
--	--	--	--	------------------

Saldo	3 207 888	3 634 578	3 327 409	1 877 720
--------------	------------------	------------------	------------------	------------------

Nota: Para facilitar la consulta se han agrupado los años anteriores (2004-2022).

Cuadro 4. Estructura del saldo del Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF arrastrado de 2025 a 2026

Parte contratante/organización	Actividad	Saldo a 31 de diciembre de 2025
Australia	Grupo de debate sobre suministro seguro de ayuda alimentaria y de otro tipo de ayuda humanitaria (reunión en el Pacífico Sudoccidental)	54 163
	Grupo de debate sobre suministro seguro de ayuda alimentaria y otro tipo de ayuda humanitaria (material de comunicación)	112 405
	Elaboración de una guía sobre autorización a entidades y otra sobre auditoría en el contexto fitosanitario	47 229
Canadá	Grupo de trabajo de expertos para la elaboración de un proyecto de anexo a la NIMF 47 (Auditoría en el contexto fitosanitario) sobre auditorías a distancia	55 517
	Guía de apoyo a la aplicación de la NIMF 47 (Auditoría en el contexto fitosanitario)	45 108
	Grupo de debate sobre la creación de redes de laboratorios de diagnóstico	47 865
	Grupo técnico sobre normas para productos	41 638
	NIMF 45 (Guía sobre auditorías)	48 762
Estados Unidos de América/NAPPO	Contenedores marítimos	20 964
Irlanda	Acción por el clima	96 589
Nueva Zelanda	Grupo técnico sobre normas para productos	2 454
República de Corea	Unidad de Aplicación y Facilitación	134 485
	Inspección basada en el riesgo	55 000
	Unidad de Establecimiento de Normas	100 000
	Gobernanza	100 014
	Observatorio	100 362
Saldos de los recursos de 2020 no reservados para fines específicos consignados por decisión de la Mesa de la CMF desde mayo de 2021		
Mejora del instrumento de evaluación de la capacidad fitosanitaria	Unidad de Aplicación y Facilitación	59 994
Recursos no reservados para fines específicos		755 171
Total (USD)		1 877 720

[15] A efectos de aumentar la transparencia y mejorar la rendición de cuentas, en el Cuadro 4 se muestra la estructura del saldo remanente arrastrado de 2025 a 2026.

Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF para ePhyto

[16] Como se muestra en el Cuadro 5, las contribuciones al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF para ePhyto en 2025 ascendieron a 850 181 USD.

- [17] La Secretaría de la CIPF desearía dar las gracias a las partes contratantes que han contribuido al Fondo fiduciario de donantes múltiples para ePhyto. Estas contribuciones permiten respaldar el funcionamiento continuado y la sostenibilidad de la solución ePhyto de la CIPF. Se alienta a las partes contratantes a contribuir al Fondo fiduciario con objeto de respaldar la solución ePhyto.

Cuadro 5. Contribuciones al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF para ePhyto comparadas con los gastos (en USD) correspondientes a 2025

Contribuciones	2024	2025
Alemania	-	21 800
Australia	-	94 458
Austria	-	8 000
Bélgica	-	29 800
Canadá	-	58 986
Chipre	-	8 000
Comisión Europea	-	104 000
Dinamarca	-	8 000
Eslovenia	-	8 000
Estados Unidos de América/NAPPO	-	150 000
Francia	-	43 600
Hungría	-	8 000
Irlanda	-	14 900
Israel	-	45 800
Malta	-	8 000
México	-	5 600
Nueva Zelanda	22 900	29 797
Países Bajos (Reino de los)	-	35 600
Polonia	-	14 900
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	-	45 200
República de Corea	-	50 000
Suecia	-	14 900
Suiza	-	16 000
Otros	81	- 3 160
Total	22 981	850 181
Gastos por tipo de gasto	2024	2025
Personal profesional y de Servicios Generales	-	-
Consultores	-	215 594
Viajes	-	-
Contratos	-	-
Gastos generales de funcionamiento (traducción, interpretación, otros conceptos)	-	12 383
Otros (gastos de apoyo de la FAO, otros conceptos)	-	13 455
Total	-	241 432
Saldo transferido al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF	-	1 061 572
Saldo	22 981	1 693 302

Proyectos de la CIPF

- [18] Siguiendo las recomendaciones formuladas por el Comité financiero, en el Cuadro 6 se muestra un desglose detallado de los proyectos de la CIPF (activos en 2025), así como sus presupuestos, gastos y saldos (a 31 de diciembre de 2025) administrados por la Secretaría de la CIPF en el período comprendido entre 2017 y 2025. Junto con el Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF) y el Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF para ePhyto, estos proyectos proporcionan recursos financieros esenciales para actividades específicas de la Secretaría de la CIPF. En 2025, la Secretaría de la CIPF administró dos (2) proyectos de la CIPF y un (1) proyecto de cesiones de personal de la FAO. Cada uno de ellos tiene una finalidad específica y todos los presupuestos se ejecutaron de conformidad con los acuerdos firmados. La Secretaría de la CIPF se compromete a llevar a cabo todas las actividades previstas en el ámbito de los proyectos y dentro del presupuesto establecido, así como a cumplir los requisitos de presentación de informes.
- [19] La Secretaría de la CIPF agradece las generosas contribuciones de las partes contratantes y las organizaciones pertinentes a los proyectos de la CIPF, que le permiten ampliar su capacidad y prestar mejores servicios. Se invita a las partes contratantes y las organizaciones pertinentes a que sigan contribuyendo a los proyectos de la CIPF en consideración al aumento de la demanda desde la Secretaría.
- [20] En 2024, la Secretaría de la CIPF abrió un nuevo fondo fiduciario de donantes múltiples dedicado al Programa fitosanitario africano, de conformidad con las normas y los reglamentos de la FAO. En 2025, el Fondo fiduciario del Programa fitosanitario africano aún no había recibido ninguna contribución.

Cuadro 6. Proyectos de la CIPF llevados a cabo por la Secretaría de la Convención en 2025

Título del proyecto	Donante	Situación a 31 de diciembre de 2025	Fecha de inicio	Fecha de terminación	Presupuesto*	Presupuesto en 2025	Gastos en 2025	Saldo a 31 de diciembre de 2025
Proyectos de donantes múltiples								
Fondo fiduciario de donantes múltiples del Programa fitosanitario africano (GCP/GLO/1303/MUL)	Donantes múltiples	Abierto*	1 de noviembre de 2024	31 de diciembre de 2029	-	-	-	-
Título del proyecto	Donante	Situación a 31 de diciembre de 2025	Fecha de inicio	Fecha de terminación	Presupuesto	Presupuesto en 2025	Gastos en 2025	Saldo a 31 de diciembre de 2025
Otros proyectos								
Programa fitosanitario africano (GCP/GLO/1252/UK)	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	Activo	26 de enero de 2025	31 de diciembre de 2026	1 197 983	863 188	719 252	478 731
Normas para productos y vías, sistemas de alerta y respuesta ante brotes de plagas, y Programa fitosanitario africano (GCP/GLO/1238/EC)	Comisión Europea	Activo	1 de noviembre de 2024	31 de octubre de 2027	1 666 666	518 224	209 093	1 437 302

Programas de adscripción y de profesionales asociados								
Adscripción del Ministerio de Agricultura, Bosques y Pesca (GCPT/GLO/1101/JPN)	Japón	Activo	3 de junio de 2024	31 de marzo de 2027	497 997	185 147	142 027	259 786
Total (USD)					3 362 646	1 566 559	1 070 372	2 175 819

* El Fondo fiduciario de donantes múltiples del Programa fitosanitario africano está abierto. Para que pase a estar activo tiene que recibir una primera contribución.

Contribuciones en especie (no financieras) recibidas por la CIPF

Cuadro 7. Contribuciones en especie (no financieras) proporcionadas a la Secretaría de la CIPF en 2025

Partes contratantes y organizaciones	Actividades (esferas de trabajo)	Tipos de contribución (tiempo de personal, apoyo a reuniones)	Valor estimado en USD
Argentina	Red de la CIPF	Apoyo y acogida del taller regional de la CIPF para América Latina	5 000
Australia	Establecimiento de normas	Funcionario a tiempo completo encargado de apoyar la labor en materia de contenedores marítimos y otras labores relacionadas con el establecimiento de normas (como el Grupo técnico sobre tratamientos fitosanitarios y el Comité de Normas)	150 000
	Red de la CIPF	Participación de expertos nacionales (gastos de viaje y tiempo de personal a cargo del gobierno)	5 000
Canadá	Facilitación de la aplicación, facilitación del comercio	Tiempo de un funcionario (100 %) para actividades relacionadas con el comercio electrónico y las guías y el material de capacitación de la CIPF durante cuatro meses, y gastos de viaje correspondientes	67 000
	Red de la CIPF	Participación de expertos nacionales (gastos de viaje y tiempo de personal a cargo del gobierno)	5 000
Chile	Red de la CIPF	Acogida del taller mundial de la CIPF sobre enfoques de sistemas	10 000
China	Facilitación de la aplicación	Traducción al chino de la guía de comercio electrónico y de la guía sobre la raza 4 tropical (R4T) de <i>Fusarium</i>	6 000
Comisión de Protección Vegetal para Asia y el Pacífico (APPPC)	Red de la CIPF	Apoyo y acogida de la reunión de la 37.ª Consulta técnica entre ORPF en Bangkok	10 000
Comité de enlace entre espíritu empresarial, agricultura y desarrollo (COLEAD)	Facilitación de la aplicación	Tiempo de personal para editar el material de capacitación de los cursos de aprendizaje en línea sobre análisis del riesgo de plagas e inspección fitosanitaria	5 000
		Tiempo de personal para revisar la versión informática de los cursos de aprendizaje en línea	5 000
Comité de Sanidad Vegetal del Cono Sur (COSAVE)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para América Latina (gastos de viaje de los representantes de países miembros del COSAVE)	15 000
		Apoyo al taller mundial de la CIPF sobre enfoques de sistemas, servicio de interpretación inglés-español (gastos de viaje de los representantes de países miembros del COSAVE)	10 000
Comunidad Andina (CAN)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para América Latina (gastos de viaje de los representantes de países miembros de la CAN)	15 000
Congo	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para África	5 000

Partes contratantes y organizaciones	Actividades (esferas de trabajo)	Tipos de contribución (tiempo de personal, apoyo a reuniones)	Valor estimado en USD
Consejo Fitosanitario Interafricano (IAPSC) de la Unión Africana	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para África	5 000
Dinamarca	Facilitación del comercio	Apoyo y acogida de la reunión del Grupo de debate de la CMF sobre contenedores marítimos	10 000
Estados Unidos de América	Red de la CIPF	Tiempo de un funcionario (50 %) en apoyo a las actividades de la Consulta técnica entre organizaciones regionales de protección fitosanitaria, el Grupo de debate de la CMF sobre la coordinación de la investigación y el taller mundial de la CIPF sobre enfoques de sistemas	75 000
		Participación de expertos nacionales (gastos de viaje y tiempo de personal a cargo del gobierno)	5 000
	Establecimiento de normas de la CIPF	Tiempo de un funcionario (50 %) en apoyo a las actividades de establecimiento de normas (Grupo técnico sobre tratamientos fitosanitarios, Comité de Normas, Grupo técnico sobre el glosario)	75 000
FAO Kenya	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para África	5 000
FAO Mesoamérica	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para América Latina	5 000
Fiji	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Pacífico Sudoccidental	5 000
Francia	Facilitación de la aplicación	Tiempo de un funcionario para la aplicación y facilitación y ePhyto (100 %) durante seis meses	75 000
	Establecimiento de normas	Apoyo y acogida de la reunión del Grupo técnico sobre protocolos de diagnóstico	5 000
Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para América Latina	5 000
	Red de la CIPF	Organización conjunta del taller mundial de la CIPF sobre enfoques de sistemas y aportación de personal	200 000
Japón	Establecimiento de normas	Apoyo a la reunión del Grupo técnico sobre tratamientos fitosanitarios y acogida de la misma	5 000
Kenya	Facilitación del comercio	Apoyo a la reunión del Grupo de debate de la CMF sobre suministro seguro de ayuda alimentaria y de otro tipo de ayuda humanitaria y acogida de la misma	5 000
Oficina Regional de la FAO para el Cercano Oriente	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Cercano Oriente y África del Norte y apoyo a la aplicación del Programa fitosanitario africano	5 000
Oficina Regional de la FAO para Europa y Asia Central	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para Europa y Asia Central	5 000
Oficina Subregional de la FAO para el Caribe	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Caribe	5 000
Omán	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Cercano Oriente y África del Norte	5 000

Partes contratantes y organizaciones	Actividades (esferas de trabajo)	Tipos de contribución (tiempo de personal, apoyo a reuniones)	Valor estimado en USD
Organismo del Caribe de Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de los Alimentos (CAHFSA)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Caribe	5 000
Organismo Internacional Regional de Sanidad Agropecuaria (OIRSA)	Facilitación de la aplicación	Traducción al español del curso de aprendizaje en línea sobre análisis de los riesgos de plagas	15 000
		Traducción al español del curso de aprendizaje en línea sobre inspección	10 000
	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para América Latina (gastos de viaje de los representantes de países miembros del OIRSA y traducción de las presentaciones)	10 000
	Red de la CIPF	Acogida del Día Internacional de la Sanidad Vegetal de 2025 y organización de la campaña en redes sociales, el acto y la exposición	50 000
	Red de la CIPF	Asignación de un experto para el stand en 3D con motivo de la exposición de la FAO “De las semillas a los alimentos”	5 000
Organización de Protección de las Plantas del Cercano Oriente (NEPPO)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Cercano Oriente y África del Norte y apoyo a la aplicación del Programa fitosanitario africano	5 000
Organización de Protección Fitosanitaria del Pacífico (PPPO)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Pacífico Sudoccidental	5 000
Organización Europea y Mediterránea de Protección de las Plantas (OEPP)	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para Europa y Asia Central	5 000
	Facilitación de la aplicación	Traducción al árabe y al ruso de la guía para la planificación de emergencias y del curso de aprendizaje en línea	29 000
República de Corea	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para Asia	60 000
Sudáfrica	Marco estratégico de la IPPC	Tiempo de un funcionario (100 % durante tres meses) para la elaboración del informe del estudio de la bibliografía y las conclusiones iniciales del tema de la agenda de desarrollo de la CIPF sobre la creación de redes de laboratorios de diagnóstico, así como su presentación a la Secretaría de la CIPF, la Mesa de la CMF y el Grupo sobre planificación estratégica de la CIPF	20 000
Sudán	Facilitación de la aplicación	Tiempo de un funcionario (100 %) para la aplicación y facilitación durante seis meses	50 000
Trinidad y Tabago	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para el Caribe	5 000
Türkiye	Red de la CIPF	Apoyo al taller regional de la CIPF para Europa y Asia Central y acogida del mismo	5 000
Total (USD)			1 092 000

- [21] En 2025, la Secretaría de la CIPF recibió aproximadamente 1,1 millones de USD en contribuciones en especie (no financieras). El valor de las contribuciones en especie es la mejor estimación posible de los costos afrontados por los donantes contribuyentes.

Conclusión y perspectivas

- [22] La situación financiera de la Secretaría de la CIPF en lo que respecta a los fondos del Programa ordinario de la FAO es estable, ya que en diciembre de 2025 el Consejo de la FAO aprobó aumentar en 500 000 USD la asignación bienal destinada a la Secretaría (desde el bienio 2026-27). No obstante, debido a las crecientes demandas de la CMF, el programa de trabajo de la Secretaría de la CIPF se amplía continuamente y es necesario aumentar los recursos extrapresupuestarios actuales a fin de atender las peticiones de la CMF y de que la Secretaría de la CIPF ponga en práctica su programa de trabajo de forma sostenida.
- [23] La Secretaría de la CIPF da las gracias a todas las partes contratantes y organizaciones pertinentes que apoyaron su programa de trabajo en 2025, ya fuera mediante contribuciones económicas o en especie. Asimismo, invita a las partes contratantes y las organizaciones pertinentes a comprometerse al abono de sus contribuciones de 2026 durante la 20.^a reunión de la CMF y respaldar la misión de la CIPF.

Recomendaciones

- [24] Se invita a la CMF a:
- 1) *tomar nota* del informe financiero de la Secretaría de la CIPF correspondiente a 2025;
 - 2) *aprobar* el informe financiero correspondiente a 2025 del Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF) (Cuadro 3) y el Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF para ePhyto (Cuadro 5);
 - 3) *alentar* a las partes contratantes a aportar contribuciones al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF (Fondo fiduciario especial de la CIPF), al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF para ePhyto, al Fondo fiduciario de donantes múltiples de la CIPF para el Programa fitosanitario africano y a los proyectos de la Convención, preferiblemente de forma continua;
 - 4) *expresar su agradecimiento* a las partes contratantes que contribuyeron al programa de trabajo de la Secretaría de la CIPF en 2025.

Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, por parte de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), juicio alguno sobre la condición jurídica o el nivel de desarrollo de países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.